



ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD



# 125.<sup>a</sup> SESIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO

*San Juan, Puerto Rico, 1 de octubre de 1999*

---

CE125/FR (Esp.)  
1 octubre 1999  
ORIGINAL: INGLÉS

**INFORME FINAL**

## ÍNDICE

	<i>Página</i>
<b>Apertura de la sesión</b> .....	3
<b>Asuntos relativos al reglamento</b> .....	3
Mesa Directiva.....	3
Adopción del orden del día.....	3
<b>Asuntos relativos a los comités</b> .....	4
Elección de dos miembros para integrar el Subcomité de Planificación y Programación.....	4
Elección de un miembro para integrar el Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo .....	4
Elección de un miembro para integrar el Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales .....	4
<b>Asuntos referentes a los Cuerpos Directivos</b> .....	4
Fechas y temas propuestos para las 33. <sup>a</sup> y 34. <sup>a</sup> sesiones del Subcomité de Planificación y Programación.....	4
Fecha de la 126. <sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo .....	5
Fecha del 42. <sup>o</sup> Consejo Directivo, 52. <sup>a</sup> sesión del Comité Regional de la OMS para las Américas .....	5
<b>Clausura de la sesión</b> .....	6
<b>Decisiones</b> .....	6
CE125(D1) Adopción del orden del día .....	6
CE125(D2) Elección de dos miembros para integrar el Subcomité de Planificación y Programación.....	6
CE125(D3) Elección de un miembro para integrar el Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo.....	6
CE125(D4) Elección de un miembro para integrar el Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales .....	7
CE125(D5) Fechas y temas propuestos para las 33. <sup>a</sup> y 34. <sup>a</sup> sesiones del Subcomité de Planificación y Programación.....	7
CE125(D6) Fecha de la 126. <sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo.....	7
CE125(D7) Fecha del 42. <sup>o</sup> Consejo Directivo, 52. <sup>a</sup> sesión del Comité Regional de la OMS para las Américas .....	7

Anexo A: Orden del día

Anexo B: Lista de participantes

## INFORME FINAL

### Apertura de la sesión

La 125.<sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo se celebró en San Juan, Puerto Rico, el 1 de octubre de 1999. La sesión contó con la asistencia de los delegados de los siguientes Miembros del Comité Ejecutivo elegidos por el Consejo Directivo: Bolivia, Canadá, Cuba, Ecuador, Estados Unidos de América, Guyana y México. También estuvieron presentes los representantes de los siguientes Estados Miembros: Argentina, Chile, Colombia y Perú.

El Dr. Virgilio Galvis Ramírez (Colombia, Vicepresidente del Comité Ejecutivo durante sus 123.<sup>a</sup> y 124.<sup>a</sup> sesiones) inauguró la sesión y dio la bienvenida a los participantes, haciendo mención especial de los nuevos Miembros del Comité elegidos por el 41.<sup>er</sup> Consejo Directivo: Bolivia, Canadá y Guyana.

### Asuntos relativos al Reglamento

#### *Mesa Directiva*

De conformidad con el Artículo 15 de su Reglamento Interno, el Comité eligió a los siguientes Estados Miembros para constituir la Mesa Directiva para sus 125.<sup>a</sup> y 126.<sup>a</sup> sesiones:

*Presidente:* Cuba (Sr. Enrique Comendeiro Hernández)

*Vicepresidente:* México (Dra. Melba Muñoz Martelón)

*Relator:* Estados Unidos de América (Sra. Mary Lou Valdez)

El Dr. George A. O. Alleyne, Director de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), actuó como Secretario *ex officio*, y el Dr. David Brandling-Bennett, Director Adjunto de la OSP, fue el Secretario Técnico.

#### *Adopción del orden del día (documento CE125/1)*

De conformidad con el Artículo 9 de su Reglamento Interno, el Comité adoptó el orden del día provisional preparado por la Secretaría (decisión CE125(D1)).

## **Asuntos relativos a los Comités**

### ***Elección de dos miembros para integrar el Subcomité de Planificación y Programación***

Canadá y Guyana fueron elegidos para participar en el Subcomité de Planificación y Programación por haber llegado a su término los mandatos de Colombia y Panamá en el Comité Ejecutivo (decisión CE125(D2)).

### ***Elección de un miembro para integrar el Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo***

Se eligió a Nicaragua para participar en el Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo por haber llegado a su fin el mandato del Paraguay en el Comité Ejecutivo (decisión CE125(D3)).

### ***Elección de un miembro para integrar el Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales***

Se eligió al Ecuador para formar parte del Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales al haber concluido el mandato del Paraguay en el Comité Ejecutivo (decisión CE125(D4)).

## **Asuntos referentes a los Cuerpos Directivos**

### ***Fechas y temas propuestos para las 33.<sup>a</sup> y 34.<sup>a</sup> sesiones del Subcomité de Planificación y Programación***

El Comité decidió que la 33.<sup>a</sup> sesión del Subcomité de Planificación y Programación (SPP) se celebraría los días 2 y 3 de diciembre de 1999 y que la 34.<sup>a</sup> sesión se celebraría el 30 y el 31 de marzo de 2000.

El Director propuso que se examinaran los siguientes temas en esas dos reuniones: erradicación de la fiebre aftosa; dispositivos médicos; participación de la OPS en el proceso de reforma de las Naciones Unidas en los Estados Miembros; protección de los alimentos; armonización de los reglamentos para los medicamentos; biblioteca virtual en salud; prevención y control de la tuberculosis; prevención y control del cáncer cervicouterino; inversión en salud y crecimiento económico; enfermedades cardiovasculares, especialmente la hipertensión; medicina radiológica; y política del presupuesto por programas para la Organización.

Los miembros del Comité propusieron varios temas adicionales. Se sugirió que el Subcomité debería hacer esfuerzos para formular una estrategia común destinada a combatir la malaria en la cuenca Amazónica, en el marco de la iniciativa mundial de Hacer Retroceder la Malaria; dicha estrategia se introduciría en la Región en una reunión a celebrarse en Lima, Perú, en octubre de 1999. Con relación al tema del cáncer cervicouterino, se propuso que el Subcomité considerara el tema más amplio de la salud y de la mortalidad maternas. También se solicitó una actualización sobre el progreso hacia las metas de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia.

Además, se sugirió que quizá sería aconsejable que el Subcomité reexaminara su finalidad y funciones. El SPP se había creado en 1984 para examinar las propuestas de políticas, los programas y la asignación de recursos y luego formular recomendaciones al Comité Ejecutivo sobre esos asuntos. Sin embargo, en la práctica, la mayoría de los puntos examinados por el Subcomité volvían a ser sometidos a la consideración del Comité Ejecutivo. La organización de las reuniones del Subcomité y la preparación de los documentos y las intervenciones exigen mucho tiempo al personal de la Organización y generan gastos sustanciales. En un momento en que los Estados Miembros están pidiendo a la Secretaría que haga más con menos recursos, se consideró apropiado reevaluar la función del Subcomité.

El Director dijo que agregaría un tema sobre el trabajo del SPP al orden del día propuesto, aunque observó que solo el Comité Ejecutivo podría tomar decisiones en lo referente al futuro del Subcomité. En respuesta a una solicitud de uno de los delegados, dijo que la Secretaría también prepararía un documento de antecedentes para guiar el debate en el Subcomité.

El Comité estuvo de acuerdo en que el Director debía preparar los órdenes del día para las dos sesiones, teniendo presente que las limitaciones de tiempo quizá no permitan que el Subcomité considere todos los temas propuestos.

El Comité adoptó la decisión CE125(D5) sobre este tema.

#### ***Fecha de la 126.<sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo***

El Comité decidió celebrar su 126.<sup>a</sup> sesión del 26 al 30 de junio de 2000 (decisión CE125(D6)).

#### ***Fecha del 42.<sup>o</sup> Consejo Directivo, 52.<sup>a</sup> sesión del Comité Regional de la OMS para las Américas***

El Comité decidió que el 42.<sup>o</sup> Consejo Directivo se celebraría del 25 al 29 de septiembre de 2000 (decisión CE125(D7)).

### **Clausura de la sesión**

El Presidente agradeció a los delegados su participación y declaró clausurada la 125.<sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo.

### **Decisiones**

En el curso de la 125.<sup>a</sup> sesión, el Comité Ejecutivo tomó las siguientes decisiones:

#### ***CE125(D1): Adopción del orden del día***

De conformidad con el Artículo 9 del Reglamento Interno del Comité Ejecutivo, el Comité adoptó el orden del día presentado por el Director (documento CE125/1).

*(Única reunión, 1 de octubre de 1999)*

#### ***CE125(D2): Elección de dos miembros para integrar el Subcomité de Planificación y Programación***

Canadá y Guyana fueron elegidos para formar parte del Subcomité de Planificación y Programación por haber llegado a su término los mandatos de Colombia y Panamá en el Comité Ejecutivo.

*(Única reunión, 1 de octubre de 1999)*

#### ***CE125(D3): Elección de un miembro para integrar el Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo***

Nicaragua fue elegida para formar parte del Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo al haber llegado a su término el mandato del Paraguay en el Comité Ejecutivo.

*(Única reunión, 1 de octubre de 1999)*

***CE125(D4): Elección de un miembro para integrar el Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales***

El Ecuador fue elegido para formar parte del Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales al haber llegado a su término el mandato del Paraguay en el Comité Ejecutivo.

*(Única reunión, 1 de octubre de 1999)*

***CE125(D5): Fechas y temas propuestos para las 33.<sup>a</sup> y 34.<sup>a</sup> sesiones del Subcomité de Planificación y Programación***

El Comité decidió que la 33.<sup>a</sup> sesión del Subcomité de Planificación y Programación se celebraría los días 2 y 3 de diciembre de 1999 y que la 34.<sup>a</sup> sesión se celebraría el 30 y el 31 de marzo de 2000. El Comité también autorizó a la Secretaría para elaborar los órdenes del día para las dos sesiones, teniendo presente los temas propuestos por el Director y las recomendaciones formuladas por el Comité Ejecutivo.

*(Única reunión, 1 de octubre de 1999)*

***CE125(D6): Fecha de la 126.<sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo***

De conformidad con el Artículo 17.A de la Constitución de la OPS, el Comité fijó como fecha para su 126.<sup>a</sup> sesión, los días 26 al 30 de junio de 2000.

*(Única reunión, 1 de octubre de 1999)*

***CE125(D7): Fecha del 42.<sup>o</sup> Consejo Directivo, 52.<sup>a</sup> sesión del Comité Regional de la OMS para las Américas***

De conformidad con el Artículo 12.A de la Constitución de la OPS y el Artículo 1 del Reglamento Interno del Consejo Directivo, el Comité decidió autorizar al Director para convocar el 42.<sup>o</sup> Consejo Directivo, 52.<sup>a</sup> sesión del Comité Regional de la OMS para las Américas, del 25 al 29 de septiembre de 2000.

*(Única reunión, 1 de octubre de 1999)*

EN FE DE LO CUAL, el Presidente y el Secretario *ex officio* del Comité Ejecutivo firman el presente Informe Final en los idiomas español e inglés, cuyos textos tendrán igual valor auténtico.

HECHO en San Juan, Puerto Rico, en este primer día del mes de octubre de mil novecientos noventa y nueve. El Secretario depositará los textos originales en los archivos de la Oficina Sanitaria Panamericana y enviará copias a los Estados Miembros de la Organización.

---

Enrique Comendeiro Hernández  
Presidente de la 125.<sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo  
Delegado de Cuba

---

George A. O. Alleyne  
Secretario *ex officio* de la 125.<sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo  
Director de la Oficina Sanitaria Panamericana

## **ORDEN DEL DÍA**

- 1. APERTURA DE LA SESIÓN**
  
- 2. ASUNTOS RELATIVOS AL REGLAMENTO**
  - 2.1 Elección del Presidente, Vicepresidente y Relator
  - 2.2 Adopción del orden del día
  
- 3. ASUNTOS RELATIVOS A LOS COMITÉS**
  - 3.1 Elección de dos Miembros para integrar el Subcomité de Planificación y Programación por haber llegado a su término el mandato de Colombia y Panamá en el Comité Ejecutivo
  - 3.2 Elección de un Miembro para integrar el Subcomité sobre Mujer, Salud y Desarrollo por haber llegado a su término el mandato de Paraguay en el Comité Ejecutivo
  - 3.3 Elección de un Miembro para integrar el Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales por haber llegado a su término el mandato de Paraguay en el Comité Ejecutivo
  
- 4. ASUNTOS RELATIVOS A LOS CUERPOS DIRECTIVOS**
  - 4.1 Fechas y temas propuestos para las 33.<sup>a</sup> y 34.<sup>a</sup> sesiones del Subcomité de Planificación y Programación
  - 4.2 Fecha de la 126.<sup>a</sup> sesión del Comité Ejecutivo
  - 4.3 Fecha del 42.<sup>o</sup> Consejo Directivo de la OPS, 52.<sup>a</sup> sesión del Comité Regional de la OMS para las Américas
  
- 5. OTROS ASUNTOS**

**LISTA DE PARTICIPANTES  
LIST OF PARTICIPANTS**

**Miembros del Comité  
Members of the Committee**

**Bolivia**

Dr. Fernando Cisneros

**Canadá  
Canada**

Mr. Edward M. Aiston

**Cuba**

Lic. Enrique Comendeiro Hernández  
Dr. Antonio González Fernández

**Ecuador**

Dra. Tatiana Neira Alvarado

**Estados Unidos de América  
United States of America**

Ms. Ann S. Blackwood  
Ms. Mary Lou Valdez

**Guyana**

Dr. Rudolph Cummings

**Miembros del Comité (cont.)**  
**Members of the Committee (cont.)**

**México**  
**Mexico**

Dra. Melba E. Muñiz Martelón

**Observadores**  
**Observers**

*Estados Miembros*  
*Member States*

**Argentina**

Dr. Argentino Luis Pico  
Dra. Miguela Pico

**Chile**

Dr. Carlos Anríquez

**Colombia**

Dr. Virgilio Galvis Ramírez

**Perú**  
**Peru**

Dr. Pablo Augusto Meloni Navarro

**Oficina Sanitaria Panamericana  
Pan American Sanitary Bureau**

*Director y Secretario ex officio del Consejo  
Director and Secretary ex officio of the Council*

Dr. George A. O. Alleyne

*Asesores del Director  
Advisers to the Director*

Dr. David Brandling-Bennett  
Director Adjunto  
Deputy Director

Dra. Mirta Roses Periago  
Subdirectora  
Assistant Director

Sr. Eric J. Boswell  
Jefe de Administración  
Chief of Administration

Dr. Juan Antonio Casas  
Director, División de Salud y Desarrollo Humano  
Director, Division of Health and Human Development

Dr. Stephen J. Corber  
Director, División de Prevención y Control de Enfermedades  
Director, Division of Disease Prevention and Control

Dr. Ciro de Quadros  
Director, División de Vacunas e Inmunización  
Director, Division of Vaccines and Immunization

Dr. Daniel López Acuña  
Director, División de Desarrollo de Sistemas y Servicios de Salud  
Director, Division of Health Systems and Services Development

Sr. Horst Otterstetter  
Director, División de Salud y Ambiente  
Director, Division of Health and Environment

**Oficina Sanitaria Panamericana (cont.)**  
**Pan American Sanitary Bureau (cont.)**

*Advisers to the Director (cont.)*

*Asesores del Director (cont.)*

Dr. José Antonio Solís  
Director, División de Promoción y Protección de la Salud  
Director, Division of Health Promotion and Protection

Dr. Carlos Castillo Salgado  
Jefe, Programa Especial de Análisis de Salud  
Chief, Special Program for Health Analysis

Dra. Irene Klinger  
Jefa, Oficina de Relaciones Externas  
Chief, Office of External Relations

Dra. Diana Serrano LaVertu  
Jefa, Departamento de Personal  
Chief, Department of Personnel

Dra. Karen Sealy  
Jefa, Oficina de Análisis y Planificación Estratégica  
Chief, Office of Analysis and Strategic Planning

*Asesora Jurídica*  
*Legal Counsel*

Dra. Heidi V. Jiménez

*Jefe, Departamento de Servicios Generales*  
*Chief, Department of General Services*

Dr. Richard P. Marks

*Jefa, Servicios de Conferencias y Secretaría*  
*Chief, Conference and Secretariat Service*

Sra. Janice A. Barahona